

## М Е М О Р А Н Д У М

### про співробітництво між Верховною Радою України і Саеймом Латвійської Республіки

Верховна Рада України і Саейм Латвійської Республіки, які далі іменуються "Сторони",

- прагнучи сприяти всебічному українсько-латвійському співробітництву, зміцненню дружби та взаєморозуміння між народами двох держав,

- підтверджуючи свою готовність і взаємне бажання розвивати співробітництво між парламентами,

#### домовились про таке:

1. Сторони проводитимуть регулярні зустрічі між керівництвом парламентів, парламентських комісій та міжпарламентських груп з метою розширення і розвитку парламентських зв'язків.

2. Сторони проводитимуть консультації та обмін думками в рамках міжнародних парламентських форумів з питань, що становлять інтерес.

3. Сторони взаємно інформуватимуть одна одну про законодавчі процеси, надаючи для цього збірники законів і постанов, прийнятих Верховною Радою України та Саеймом Латвійської Республіки, а також бюлетені та інші періодичні видання про законотворчу діяльність парламентів двох країн.

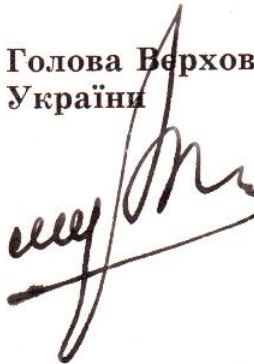
4. Сторони всіляко розвиватимуть співробітництво між секретаріатами (канцеляріями) парламентів двох країн.

5. Сторони сприятимуть встановленню та розвитку прямих зв'язків між національними парламентськими бібліотеками.

6. Кожна із Сторін запрошуватиме делегації та представників другої Сторони для участі в міжнародних конференціях, семінарах та інших заходах, що проводяться в їх країнах на парламентському рівні, в яких зацікавлені обидві Сторони.

Підписано в м.Ризі 22 травня 1996 року в двох примірниках українською та латвійською мовами, при чому обидва тексти є аутентичними.

Голова Верховної Ради  
України



О.Мороз

Голова Саейму Латвійської  
Республіки



І.Крейтусе